# Andre Britain.

Morgen-Ausgabe.

Mr. 463

Sonnabend, den 28. September (11. Oktober) 1913.

50. Jahrgang.

Beilagen: 1) Humoristische Wochenbeilage, 2) Illustrierte Sonntagsbeilage und 3) "Frauen-Zeitung" seden Mittwoch.

Redaktion, Expedition, Annoncen- und Abonnements-Annahme: Petrikaner-Straße Nr. 86, im eigenen Hause.—Telephon Nr. 212

Ausgabe täglich zwei mal mit Ausnahme der Son wund Festtage, an den nur die Morgennummer erscheint. —Muniscipte werden nich zurückzeteden. — Vierteliührlicher vernumerrudd zahlbarer Abennementspreis sprend und Morgen-Ausgabe mit Postzuschendung einmal täglich Rubel 2.25, im Auslande Rubel 5.4). — Abonnements fönnen nur am ersten eines jeden Monats neuen Stills angenommen werden. — Preis eines gewiplars: Abende und Morgen-Ausgabe 3 Rop., Sonntagsausgabe mit der illustrierten Sonntagsbeilage 5 Rop. — Inserate werden für die siebengespattene Ronpareillzeile oder deren Raum mit 8 Rop. su Ruhland und 30 Rop. sur Ausland Inserten met eine Beite der deren Raum auf der ersten Seite 25 Rop. für Ausland und 30 Rop. sur Ausland. In erate im Teyt 60 Rop. Alle ins n ausländischen Aunnoncen büros nehmen Anzeigen und Metamen für die "Ledzer Zeitung" an. — Redasteur: W. Letersige. — Hetersige's Erben. — Rotationsschnellpressendruck von "F. Betersüge" Petrifauer-Straße Nr. 26

### Der braunschweigische Thron.

Die englische Preffe fcmeigt - im Gegenfak zu ben nationalliberalen und alleutschen Beitungen, Die über Die braunschweigisch-hannoverfche Frage vielleicht mehr reben als notig ift. Wenn auch einzelne Auslaffungen annabernd richtig fein mogen, find boch bie meisten Nachrichtigen, mehr auf Gensationen jugeschnitten. Zwischen Gmunben und Berlin ift eine tiefgebenbe Berftimmung eingetreten. Breugen batte bas Bismardiche Regept in veranderter, vielleicht auch perbefferter form anwenden und burch eine Beirat die hanneverfche Belfenfrage für immer begraben wollen, abn-lich wie feinerzeit die Bermablung ber Bringeffin Mugufta Biftoria von Schleswig-Bolftein mit bem Bringen Bilhelm, bem jegigen Raifer, ben alten hader und Schmerz über die Ginverleibung des fchleswig-bolfteinifchen Bergog-tums vergeffen ließ. Raifer Bilbelm und mit ibm bie meiften beutfchen Bunbesfürften glaubten auch, bag Die tatfachlich vorhandene gegenfeitige Reigung ber Kaifertochter und bes Pringen Ernft Mugust alle Schwierigleiten befeitigen murbe. Indeffen, man batte falfch ge-rechnet, und felbft ber Eintritt in eines ber vornehmften preugifchen Linientavalleriereaimenter und fonftige außere Bugeftandniffe blieben auf den Pringen ohne Ginflug. Er tat feine Bfliegt, verfag mit Luft und Brebe feinen Dienft, verfehrte in liebensmurdiger, verbind. licher form mit feinen Regimentstameraden, aber er blieb Weife vom Speitel bis gur Sohle. Das Meugerste, wozu ber junge Bring fich verftand, mar die Erflarung, Die er in bem befannten Briefe an ben Heichs. fanzler gab.

Der Bergog von Cumberland hatte icon anfänglich nur fcweren Bergens in Die Berlobung gewilligt, jumal in welfischen Rreifen auf Die jegigen Greigniffe und Somierigfeiten bingemiefen murbe, Die aber ber Bergog von Cumberland in einer Gelbittaufdung noch ju Delettigen poffie. Er nabm madel Geinlich alten Freiherr von Bodenbergichen Gedanten wieder auf, ber icon früher in welfischen Rreifen vielfach erörtert murbe und in einer Rompenfation der braunschweigisch - melfischen und hannowerisch - welfischen Frage bestand. Rach diefem Blan, ber auch furg nach ber Berlobung in braunschweigischen und ibanno. verschen Blättern auftauchte, wollte man das Derzogtum Braunschweig zu einem Großherjogtum erheben, indem man die ehemalige Landdroffei Luneburg jum Bergogtum Braunichweig folug und baraus bas Großbergogtum Braunfemeig . Luneburg ju formen. Dafür, baß feine Gebietsverschiebung eintrate, foute durch Austausch einiger Erflaven, wie Umt Thedinghausen u. f. w. geforgt werben. Bei ber erften Begegnung Raifer Wilhelms mit bem Bergeg von Cumberland in homourg batte ber alte Derjog viel-teicht gehofft, daß die Frage in irgendeiner Bietje angeschnitten werden murbe, ba auch ber Reichstangler w. Bethmann Sollmeg am anberen Lage in honiburg eintraf. Der Berjog von Cumberland ging babet mohl auch von der Erwägung aus, es murbe dem beutschen Raifer mehr baran gelegen fein, feine Lochter einem Großherzog von Braunfcmeig-Laneburg gu geben, ats sie nur als Perzogen zu wissen, aber nichts geschah. In Domburg wurde ber Perzog von Gumberland als auswärtiger regrerender Fürst behandelt, und man wich preufiicherjeits allen Erörterungen, ob mit ob ohne Welchid mag dahingestellt bleiben aus.

Jest begann in der weisichen Bresse der bekannte kamps, da von Gnunden aus mohl die Rachricht eingetroffen war, daß ber Plan, den man im gehetmen gehegt hatte, sich nicht verwirklichen ließe, was im übrigen auch bei den bestehenden flaatsrechtlichen Berhältuissen

fchen Reichsverfaffung eine fcwer zu erlebigende Aufgabe gemefen mare. Gelbftrebend mußten in Berlin bie Meußerungen ber Blatter unangenehm berühren, ba man wohl nicht gang fehl in der Ansicht ging, daß fie von Gmunden nicht gerade verhindert murben. Noch immer gab man fich aber sowohl in Berlin als auch in Gmunden ber Soffnung bin, daß fich bie Schwierigkeiten beseitigen laffen murben, besonders wenn erst durch ben Besuch in Gmun-ben eine größere Unnäherung zwischen dem Kaiser und dem Herzog von Cumberland ein-getreten ware. Der erwartete und auch ange-kündigte Balech fundigte Befuch blieb aber aus, und damit war die lette Möglichfeit genommen, gwifchen bem Raifer und bem alten Bergog eine endgültige Berföhnung herbeizuführen. Der junge Berzog verhielt sich anfänglich vollständig neutral, er mar Rittmeifter eines preugischen Regiments, und bie Bolitit tam fur ibn erft in zweiter Linie, ba die Regelung Diefer Ungelegenheit nur zwischen Berlin und Smunben erledigt werden tonnte. Bwifchen beiben Sofen war aber die Berbindung vollständig gestort, und nun versuchte man, von dem jungen Bergog die von feinem Bater nicht gu erreichende Bersichtserflarung zu erlangen, Die er aber vermeigerte.

In Braunschweig betrachtet man die Angelegenheit nunmehr sehr kuhl. In Blankenburg
wurde die Hoshaltung des Herzogregenten aufgelöst, der auch bereits einen Fackelzug zum Abschied entgegennahm, und in der Residenz arbeitet man eistig an den Borbereitungen für den Einzug. Trohdem läßt sich eine gewisse Berstimmung nicht versennen. Die Mehrheit der Bevölkerung wünscht eine einigermaßen bestriedigende Lösung und eine schnelle Sesettigung der Ungewißheit, die das ganze Geschästsleben start beeinträchtigt.

#### " Wolitik. "

#### dustana.

Das Ergebnis der frangöfifdefpanifchen Unuahrrung.

In den Madrider Gefprachen bes frangofifchen Generals Liauten mit ben fpanischen Mutoritaten murbe auch ber Blan ber Schale fung einer fpanischen Rolonialarmee nach dem Mufter ber frangofifchen erwogen. Den Grund. flock sollen die vier spanischen Marine-Infan-terreregimenter und 3500 Mann ber ben spanifchen Rolonien entstammenden eingeborenen Soldaten bilden. Der fpanische Marineminister Gimens unterhielt fich mit General Liauten und anderen frangofifchen Gaften von ben beabsichtigten großen Arbeiten für eine beffere Rugbarmachung bes hafens von Cartagena. In diesem Dafen follen zwei Trockendocks für Rrigsschiffe von 30,000 Tons angelegt werden. Er hoffe, daß, ungeftorte Arbeit vorausgefest, die spanische Marine sich alle drei Jahre um einen Dreadnought von 21,000 Tonnen verstarten und im Jahre 1920 ein nicht zu un-terschäßender Faktor im Mittelmeer jein werde. Schon im Jahre 1915 werde Spanien eine aus drei großen Bangern bestehende Division im Mittelmeer besiten. Rach einer anderen Mladrider Melbung wollen die beiden Staats. dels in ihren Trinfipruchen anfundigen, daß das frangofijche und ipanische Otfupationstorps in Marotto, unbeschadet der vollen Gelbitanbigfeit eines jeden, noch in engere Sublung treten werde, um die aufruhrerischen Stamme rafcher und wirkfamer gu betampfen. Es wird bemerft, daß es fich vornehmitch um einen spanisch-frangofischen Kontaft in der Gegend von Taga handeln werde, um die Unlegung der Erjenbahnlinie zu beschleunigen.

#### Neues vom Tage.

Migglüdter Fing Berlin-Peteraburg.

den bestehenden flaatsriechtlichen Berhaltniffen Donnerstag vormittag um 1/. 10 Uhr starber Bundesftagten und bei ber gangen deut- tete ber Flieger Mois Stiplosesef auf dem

Muoplak Johannisthal bei Berlin mit bem Monteur Grobm als Baffagier auf einer Louiskontaube zum Flug nach Rufland. Stiploschek wollte in Schneidemubl und Infterburg Bwifchenlandungen machen und verfuchen, noch am felben Lage bie Grenge gu paffieren. Der Rlug ift-indeffen nicht gegludt. Gegen 11 Uhr vormittags erschien in ber Rabe ber Ort. fchaft Reuendorf bei Lanbsberg an ber Warthe ein Ginbeder, ber ichnell heranichon. Das Mugge ug fchwebte bicht unter ben Bolfen und flog mit etwa 150 Rilometern Gefchwindig feit in ber Stunde. Bloglich bemertten einige Bauern, die fich auf bem Felbe befanden, daß aus bem Borderteil bes Apparates Flammen herausichbiffen. Im nachften Augenblick ging ber Tlieger in einem Sturgflug hernieber und fette bart auf einem frifch gepflügten Ader auf. Die beiben Infaffen fprangen aus ber Maschine heraus und suchten die Flammen, die aus dem Motor herausschlugen und auch schon die Flügel bereits ergriffen hatten, durch Mufmerfen von Sand und Erbe gu erftiden. Die Bauern eilten zu Bilfe und beteiligten fich an ben Lofchungsarbeiten. Es mar jeboch nicht viel mehr zu retten, ba ber Motor faft vollständig vernichtet war. Auch ber Ginbeder war völlig verbrannt. Stiplofchet und fein Baffagier hatten nur leichte Brandmunden erlitten.

Wie Stiploschet ergählte, lief ber Motor ansangs ganz gut. Die Benzinzusuhr war jedoch nicht gut geregelt, und der Bergaser bekam andauernd zu viel Brennstoff. Insolge einer Fehlzundung, die in der Nähe des Landungsplages eintrat, trat ein Flammenrudichlag in ben Bergafer ein, und im nachften Augenblick stand ber Bergafer und ber Motor in hellen Flammen. Die Glut fclug bei ber großen Geschwindigfeit bes Gindeders nach hinten und feste Die Flügel in Brand. Stiplofchet und fein Monteur, ber am meiften gefährdet mar, da er dicht binter bem Motor jag, drudten fich tief in bie Rarofferie, um fin vor bem Gener gu fchugen, Der Biteger ertannte die Gefahr und ging im nächlien Augenblick in einem fast fentrechten Sturgflug hernieder. Erft furg über bem Boden richtete er ben Upparat wieder auf, ber jedoch bart auf ben Boben auffchlug und fo gertrummert wurde. Die beiden Infaffen fprangen auf ben Goden und juchten gu retten, was gu retten mar. Die Glammen hatten jeboch ichon zu reichliche Biabrung gefunden, und fo murde Der Jeannineindecker ein it aub der Flammen.

#### Lokales.

Lodg, ben 11. Oftober.

A. Die ruffische Sprache in der Selbstverwaltung im Königreich Polen,

Die "Nowoje Wremja" richtet in einem Artifel ihrer gestrigen Ausgabe über bie Gelbit. verwaltung im Ronigreich Polen ihr Sauptaugenmert auf die Sprachenfrage bes Projeftes der Städte-Selbstverwaltung. Das Blatt fommt ju dem Schlug, daß die Reichsdum im Brrtum war, als fie glaubte, dag in dem von ihr beftatigten Projefte die Rechte der ruffijchen Sprache gefichert jeien. Dem fei nicht jo. Das fortmayrende Ueberfegen der pointichen Reden ins Bulfifche werden den Gang der Beratungen bemmen. Die Megrzagt der Ruffen wird schweigen ober muffen gezwungen jein, polnifc gu iprechen. Die Ueverjegungen fonnen unforreft jein. Der befannte Bag ber Bolen gegen die ruffiche Sprache werde Dieselbe bald aus den Beratungen verbrangen. Infolgedeffen verlangt der Anioc, die Duma solle die russige Sprache in der Gelbstverwaltung des königreichs Wolen einzig und allein als berechtigt anertennen.

r. Eine Erweiterung der Rechte der Gonverneur ging högerenorts die Attteilung zu, daß auf Befchluß des Ministeriums des Innern den Gonverneuren das Recht erteilt wird, Statuten-

änderungen in den landwirtschaftlichen Gesellschaften vornehmen zu bürfen. Diese Er weiterung der Rechte der Gouverneure erfolgte aus dem Grunde, daß die diversen Angelegenheiten der Landwirtschaft schnelle Erledigung sinden und da die Hauptverwaltung für Landwirtschaft mit Bitten um Statutenanderungen übershäuft wird.

K. Städtifches. Geftern abend fand im Magiftrat unter dem Borfis des Stadtprafibe n. ten eine Sigung ftatt. Buerft murde Die Ungelegenheit der Musbennung des städtischen Trammagneges beiprochen. Der Brafident erluchte die herren der Kommiffion die gur Durchsicht der Bedingungen, die die Trawanzesellsichaft dem Magistrat bezüglich der Berlanges rung des Termins des Austaufsrechtes gestellt bat, berufen wurden, unverzüglich ihre Arbeit in Angriff gu nehmen und ihre Meinungs. außerung dem Magiftrat zugeben gu taffen. Sufolgedeffen wird Diefer Tage eine Sigung die er Kommission stattsinden. Darauf solgte die Beratung der Frage der Verpachtung der städtischen Gasanstatt. Bis jest hat der Magistrat in derselben noch keinen Belchluß gesast. Den zwei Burgergruppen, die fich um die Kongeffion bewerben, ichlog fich noch die Deffauer Basgefellichaft an. Der Miagtirrat beichtog im Bringip, teine langjäprigen Rongeffionen gu erteilen. Für nanfte Woche wird eine neue Sigung einberufen werden, ju ber auch Bertreter ber einzeinen Gruppen eingelaben merben, um die nötigen Erlauterungen ju erteilen. Die Frage Der Bildung einer Rommiffion gur Bestehtigung und Abichagung des padtifcen Blages, welcher von der Scheiblerschen Mtanu. faftur fur ihre Bahn bom Wingiftrat gepachtet wird, wurde fur die nachite Sigung vertaat.

Shaffung von Gouvernements-Merate. fonfetts. Unter bem Boritg des Rechtsanwalts Des Inneummifteriums Bijufchtichemiri-Bijufch. ticit hat befanntlich eine Sigung ber Rommitfion zur Durchficht ver fanttat-argtlichen Wejeg. gevung frattgefunden, welche ber torporativen Organifatton der Mergte gewidmet mar. Die oritte Subrommiffion Der Konfereng, welche Die Grage über die viechte uno Bfligten ausgeatbeiter hat, hatte unter anderm auch einen Ent. wurf uber ole Schaffung von Mergte-Konfeils ausgearbeitet, beneu alle Fragen unterfregen jollen, welche auf die Satigteit per Merate, ven Soun thier Intereffen, gegenfeitige Ditje, jointe Die mutroe nuo wore bes gergteltunden Befing haven. Bu biejem Bwed jouen in auen wou vernements und Geoieten Mergte-Konfetts von Den ottlitgen Mergten gemablt werven. Die legte Sigung ber Rommiffion gat biefen fur uniere gejamte mediginifche welt fo noeraus michtigen Entwurf angenommen und fich fur die Smaltung folder von den öttlichen freiprattigietenben Reegten gu magtenven Konfeits ausgeiprochen, Die grage einer gegenfeitigen Diefetetjinng oder einer unterftugung ift aueroings bom Programm biefer Monfeits geftrigen worden. wie Mergie-Konjeils jouen den ochligen wiedigenatoegoroen unterfreut werven.

r. Die Gewertschaft gresticher Arveiter und Arveiteren im genen genen Donaven im eigenen schonen großen Botale Gimmaltraße v.c. 31 (stuger Berein "Anter") einen humoristischen Berno, verdunden mit einem Tanktranzwen, veranstatien. Dersetve verzungen gerhich wildommen. Da sich zu dem vor einigen Bodate veranstatteten Bergingen eine sehr Jahreiche Teilnehmerschaft im selven Bodate veranstatteten verzungen hatte, so stehr der diesmat ein zahreicher Bestation hatte, so stehr auch diesmat ein zahreicher Bestation und biesmat ein zahreicher Bestach und biesmat ein zahreicher Bestach zu einer gestellt und biesmat ein zahreicher Bestach untwerten.

r. Die Lodzer Gürgerschüsengilde veranstaltet am morgigen Sonntag, von 12. und Montag, den 15. Oftover, im Spüßengause ein Treigans-Lagen-Pramien-Spießen. Ausselde beginnt am Sonntag im 12 tigr mittags und am Montag um I tigr scüg.

r. Apothekerwaren. Im Engroshandel mit Apothekerwaren und chemischen Praparaten ift gegenwärtig eine bedeutende Auflebung ein-

# Zum Kiewer Ritualmordprozeß.

(Dritter Berhandlungstag.)

(Telegramme der Betersburger Tel.-Agentur.) Riem, 10. Oft. Die Sigung wird um 11 Uhr 40 Minuten vormittags eröffnet.

Der Profureur beginnt mit einer Erflarung, in ber er barauf hinweift, daß gegenwärtig ein sehr ausführlicher stenographischer Bericht gebruckt merde. Ohne darauf eingugeben, inmiefern diefer Bericht in Birklichfeit alles in den Gerichtssitzungen verhandelte wiedergibt, findet der Profureur, daß der Abdruck eines folden Berichtes, befonders in einer fo wichtigen Sache, gegen die Baragraphen 633, 645 und 649 des Kriminalgesetes verftößt. Muf Grund dieser Paragraphen find die Zeugen nicht berechtigt, fich mit dem Gange der Gerichtsverhandlungen und den gemachten Zeugenausfagen befannt zu machen. Inzwischen haben aber die Beugen die Miöglichfeit, die Details bes Prozesses, die Fragen der Parteien und die Antworten der Beugen fennen gu lernen. Geien folche ftenograppischen Berichte (Bulletins) am Plate? Nach der Unsicht des Profureurs find dieselben nicht zulässig. Der gegenwärtige Brozes fei unzweiselhaft ein Weltprozes. Die Berteidiger feien ifoliert, die Beugen aber nicht. Durch den Abdruct ber ften ographischen Berichte werde eine Beeinflussung ber öffentlichen Meinung herbeigeführt.

Der Profureur wirst die Frage bes Berbotes der Beröffentlichung dieser Berichte auf,

Das Gericht lehnt den Antrag ab.

Muf Antrag Sarudnys und Grusenbergs werden die Worte des Profuseurs: "nach seiner Ansicht ist der Prozes ein Weltprozes" und "wird eine Beeinflussung der öffentlichen Meinung herbeigesührt" in das Protofoll eingetragen. Sbenso wird der Beschluß des Gerichts, den Antrag Grusenbergs, dem Profureur eine Entgegnung zu machen, abzule hnen, in das Protofoll ausgenommen.

Korabtschewsfi macht das Gericht darauf ausmerksam, daß das Haupt der Geschworenen mit dem Bertreter der Anklage in Berhandlungen getreten sei.

Der Vorsitzende schlägt dem Obmann vor, sich mit Fragen und Erklärungen an den Borgigenden zu werden.

Das Zeugenverhör wird fortgesett.

Der Spielgefährte des Berstorbenen herzfo Arendar bestätigt, das Andrsuscha bis Weihnachten zu ihm fam und dann weg blieb. Wie Mutter sugte ihm, Andrsuscha set bei der Großmutter. Ind Kreuzverhor genommen, gelieht ver Zeuge, daß Andrsuscha ihm mitgefeilt nave, er vestze 600 Rubel, von deren Jinsen er lebe. Aus die Frage Schmatows erklart er, daß er weder Schneersohn, nech Aron Beilist fenne.

Moschfo Arendar, der Bater des Zeugen bestängt den größten Teil der Ausjagen des Sohnes.

Die Großmutter des Berstorbenen Riespielwater und die Verwandten den Anaben
zehrlichen und die Verwandten den Anaben
zehr lieb hatten. Andrzuscha habe oft bei der
Varialza Juschtschinskaza genächtigt. Die ganze
Voche vor dem Berzchwinden zabe er zedoch zu
Daufe genächtigt. Die Mutter und die Angehörigen seine durch das Verzeminden sehr beunruhigt gewesen. Nach dem Aussinden der
Verche hätten die Geheimagenten die verwandten
des Eimordeten sortwarrend gequält. Die
Nachricht von der Ausstudung der Leiche erhielten die Angehörigen von Rub an. Auf die
Frage des Protuceurs ob Andres erzählt pabe,
das ein Jude ihm versprochen habe, ihm seinen

Bater zu zeigen, erklart die Zengin, daß er es vielleicht erzählt habe, sie konne sieh bessen jeboch nicht erinnern.

Korabtsche wsfi munscht fest zustellen, baß die Zeugin davon in der Untersuchung nichts erwähnt habe. Das Gericht stellt sest, baß die Zeugin in der Untersuchung nichts erwähnt hat.

Bur Berlesung gelangt die Aussage ber verstorbenen Tante des Ermordeten, der Schachtelmacherin Ratalja Juschtschnichten Matalja Juschtschie in katalja Juschtschie am 13. März zusammen mit ihrer Schwefter in Riew war und Andrej überall suchten. Bon der Ausschnung der Leiche habe sie von Ruban ersahren. Betreffs der ausgesundenen Gegenstände erklärt die Zeugin, daß Andrej keine Dosenträger getragen habe. Das in der Jacke Juschtschinstis vorgesundene Stück Lein wand habe sie bei seinen Angehörigen nicht gesehen. Der Berstorbene sei ein starker Knabe gewesen. Ein Mann konnte ihn nicht bezwingen.

Der Profureur bittet die Geschworenen, im Gedächtnis zu behalten, daß die Zeugin Andrej zum letten Mal am 11. März gesehen habe. Um Freitag habe sie ihm 25 Kopeken in einem Beutel gegeben mit der Beisung, Zündkapseln zu kaufen, die Andrej am Freitag auch gebracht habe, als er um 3 Uhr nachmittags zu ihr kam. Hür die Zündkapseln hatte er 20 Kopeken bezahlt, den Beutel mit 5 Kopeken beshielt er. Die ganze Woche dis zum 10. März arbeitete der Bruder der Zeugin Fedor Nieshinks und der Arbeiter Kuban in der Werkstatt der Zeugin den ganzen Tag, dann habe Ruban sich schlassen gelegt und Fedor sei nach Dause gegangen.

Rorabtschungen Bei lenkt die Ausmerksamkeit darauf, daß Wiera Tichebers af vor dem Auffinden der Leiche der Natalia Juschtschinska mitgeteilt hat, daß sie Andriuscha einige Tage vor dem Tode gesehen habe und daß Andriuscha nicht zu ihr gekommen sei.

Da ber Ontel bes Ermorbeten, Febor Riefbinsti die in der Untersuchung gemachten Ausjagen vergeffen bat, werden biefel ben verlejen. Muf Bejragen erflart Diefginsfi, Die beim Untersuchungsrichter gemachte Musfage, die als Morder Bufa Brichodfo bezeichnet, fur fallch. Die Ausjagen wurden ihm von Geheimageuten vorgeprochen, mobei Krasjomsti dem Beugen verfprach, Arbeit gu geben, falls er ihm in der Untersuchung belfen wolle. Er, der Beuge pave Bata des Mordes nicht verdachtigt und gabe fallen ausgesagt aus Furcht vor ben Wageimagenten, die ign oant brogten, daß fie iht nie freitaffen murben Muf eine Frage Sampsio,votte erjäglt ver Beuge, der Webeimagent abggranow habe ibn gufammen mit Dieben auf Die Guche geschickt. Die Diebe verübten einen Diebstagt und Dec Beuge murde mit ihnen verhaftet und verurteilt. Auf die Frage Samatoms bezeugt Riefgensti, daß der Bater Undrjujgas, Digirtow weber feinem Sogne noch der Alexandra Brigoofe trgendwelige Gummen hinteriagen gabe.

Simak, daß er das Haus Tichirkows kauste, sagt aus, daß er Tichirkow auf einen Wechtel 300 Mol. schuldig bliev als Rest der 2000 Mol. schuldig bliev als Rest der 2000 Mol. betragenden Kaussumme, die Tichirkow teils ausgegeben, teils in Karten verspielte. Die Wechtelichuld habe der Zeuge rechtzeitig beglichen, wober er a Konto der Beuge rechtzeitig beglichen, wober er a Konto der Beuge rechtzeitig beglichen, wober er a Konto der Beuge rechtzeitig beglichen, wober er a Konto der Bunter Justigiuskis sur den Unterricht des Sognes zahlte. Der Zeuge habe Tichirkow ostmals geveten Undriuscha sticherzustellen, er habe aber von Alexandra Primoofo ersahren, daß Tichirkow

bem Sohne nichts hinterlaffen habe und bas Gelb augenscheinlich verlebt hat.

Anastasja Nieshinstaja, die Fran Febors erflart, daß ber verftorbene am 11. Mars gefagt habe, er werbe morgen nach Bulver geben, bas er sone Weld erhalten merde. Muf Befragen Schmatows antwortet die Beugin, Andrjuscha fei ein gutes Rind gewesen, die Angehörigen und auch Lufa hatten ihn gut behandelt. Fedor ift zwei Monate im Arreft gehalten worden, wofur fei unbefannt. Die Boliget habe ber Beugin gedroht, ber Mann werbe nicht freigelaffen werben, falls fie folecht ausfage. Der Geheimagent Bugranow mar bei ihr am Tage ber Berhaftung ihres Mannes und bann am Tage der Freilassung. Sie wiffe nicht, ob ihr Mann im Bolizeibegirt betrunten gemacht murbe. Auf Befragen bes Profureurs erflart die Beugin, fie lebe in gutem Einvernehmen mit ihrem Manne und beibe arbeiten. Der Mann habe bie gange Boche bis jum 12. Mary gearbeitet und ju haufe genachtigt. Nach bem Berichwinden Andreis habe fie erfahren, daß ihr Mann mit Alexandra Brichodfa auf Die Suche gefahren fei. Die Bera Tscheberjak kenne sie nicht.

Zwischen dem Prokureur und den Bertretern der Zwilklage einerseits und den Berteidigern andererseits kommt es zu mehrmaligem Wortstreit. So erklärt der Prokureur, u. a. daß er das erste Mal an einem Prozesse teilsnehme in welchem er die ganze Zeit von der Berteidigung, die ihn unterbreche, gestört werde. Schmakow erklärt die Erklärungen der Verteidiger betressend die Gegenpartei für unzulässig. Die Verteidiger behaupten im Gezenteit, daß der Prokureur die Fragen so sommeliere, daß oftmals die Aussagen des Prokureurs und nicht der Zeugen als Antwort here auskommen.

Der Stiefvater bes Ermorbeten Luta Prido be bestätigt unter Beinen und nachdem ihm auf Befehl bes Borfigenden ein Stuhl gereicht wird, fich auf demfelven niederlaffend, die bereits durch die Ausjagen ber fruberen Beugen befaunten Umftande. Beginnend vom 12. Marg und feine Ergaglung bis jum 24. Marg fortfügrend, ergablt ber Beuge: Der 24. Marg mar für uns ein Schredenstag, anstatt, daß wir die Beiche der Erde übergeben tonnten, murde ich mit meiner Frau an dem Tage verhaftet. Der Beuge ift im Befangnis beschimpft worden. Bu Paule erbrach ber Gegeimagent Mifchtichuf Die Ogrante. Nach seiner Gastentlassung nach 13 Lagen murde ber Beuge überall von Geheimageten verfolgt. Um 26. Juni murde ber Beuge wieder verhaftet, diesmal von Krassowski, der mit ihm nach Jurkewißa zur Reafrontation fuhr, indem er ihn guvor umftetoete und immintte, den Bart ver dnitt und von der red. ten Ropffeite das Saupthaar megrafierte. Rrafsowski hielt dem Zeugen die Faust vor das Geficht und ichrie: "Bir haben big erkannt und du willt nicht gestehen." Die zweite Ronfrontation geschah ohne Shminten. Der Beuge teilte ben Untersuchungerichter mit, daß Rraffowsti ihn famintte. Der Untersubitagsrichter habe dies jedoch aus irgend einem Grunde im Protofoll nicht vermertt. Um 22. Marg befand fich ber Beuge den gangen Tag in ber Bertitatt Rolbajoms. Die gange Boche jet er ununterbrochen in der Belftatt gewejen. Rraffomsti habe in der Wertstatt Rolbasom bestigunpft, indem er ihn einen alten Arreftanten bieg und brogte, Rolbajow werbe 12 Jahre Zwangsarbeit erhalten. Anerjuscha habe er, der Beuge, lieb gehabt und nie gefclagen. Die Unjerge von bem Berichwinden habe er in ber "Rijewstaja Migsi" gemacht, da biefe Redaftion am nachften gelegen mar.

Der Anabe Ellanski erzählt, er habe mit Rameraden spielend als erster die Leiche Juschtschinstis in einer der Jöhlen entbeckt. Auf der Erde war ein Blut siect. In der Nähe der Höhle lagen die Fehen der Heste mit der Ausschle lagen die Fehen der Heste Mitschift Andrej Juschtschinski. Diese Fehen bemerkte der Zeuge bereits 3 Lage vor der Entbeckung der Leiche, er habe jedoch nicht darauf geachtet, da er nichts von dem Berschwinden Juschtschinskis wußte.

Der Beuge Sjenigfi, ber Stiefvater Ellansfis, dem Ellansti querft Mitteilung von ber Entredung ber Leiche machte, benachrichtigte einen Boligiften. Als ber Beuge in Begleitung des Boligiften Laschtichento die Boble betrat. erblickte er die Leiche des Knaben in halb. figender Stellung mit auf ben Rucen ge-bogenen Banden. Bei ben Fugen lag ber Leibgurt. Auf die Frage Grufenbergs ob er Bera Ticheberjat fenne, erflart ber Beuge, baß er als Feldicher bes Altfijemer Boligeibegirtes der Ticheberjat, die im Begirf arretiert mar. medizinifche bilfe erteilte. Bagrend eines Gefpraches über die Ermordung Juichtichinstis fagte die Dicheberjaf, fie befige bereits einig es Material in dieser Sache und eine ge-wisse Berson habe Geld fur den Gutdecker der Leiche. Bei der Antwort des Beugen, daß der Entdecker vor ihr ftebe, wurde die Ticheberjat verwirrt und begann gu weinen. Dem Untersuchungsrichter habe ber Re uge nichts davon mitgeteilt, da er nicht baruber befragt murde. Bet dem fpateren Bufam. mentreffen habe die Ticheberjat nicht darüber gesprocen. Der Beuge machte von allem Rrafjowski, bei bem er zufällig mar, Mitteilung. Um 11 Uhr wird die Sigung geschlossen.

(Spezialtelegramme ber "Lobjer Zeitung.")

Kiem, 10. Oft. Der "Kijewljanin fritistert in einem scharfen Artikel den Procureur Tichaptinski und nennt seine Anklage "das Stammeln eines Kindes". Der Artikel hat großen Eindruck hervorgerusen. Das Blatt wurde konsisziert. Der Reda kteur bestreitet kategorisch die Schuld des Beilis.

Riem, 10. Oft. Der Sefretar des Kijemljanin teilte mir mit, der verstorbene Redakteur des Kijewljanin Pichno, habe auf dem Sterbevette die eidliche Berscherung verlangt, daß das Blatt nicht durch Lüge veschmugt werde.

#### Das Gebet für Beilis.

Betersburg, 10. Ditober. Unläglich bes in Riem begonnenen Ritualmordprozeffes gegen Miendel Beilis werden in allen Spiagogen Sottesdienste abgehalten. Bon gervorragenoen Mabbinern muroe folgendes Gebet aufgefest: "Ecoarme bich über uns, befreie uns von buntien Flecken blutiger Berleumbung, die gegen und und die heilige Thora erhoben wird. wir bitten ju dir: Bon der goge des Simmels verteidige unjer Bolt mahrend bes Riemer Gerichts. Legre uns, wie wir den Triumps der Wahrheit durchjegen founen. Mogen die Feinde verstummen, ote uns faifchlich antlagen, erleuchte die Richter mit dem Lichte Der Bahrbeit, bamit fie das Hecht finden. Micht für uns, sondern für die heilige Sgora bitten wir um Beilprechung, damit Die Bolter beine Gerechtigfett und die Wahrhaftigfeit der Thora ertennen. Dilf uns unjeguloig Beidenden!"

getreten. Dies ist dem veränderten Wetter und dem ständigen Wetterwechsel des letten Sommers zuzuschreiben. Der größte Teil ärzilicher Artifel ist im Preise gestiegen.

A Das neue Gejek über die Acritepraxis, das gegenwärtig in der interreffortticen Kommilfion beim Juftigminifterium aus-gearbeitet wird, enthalt 21 Bunfte, deren hauptpringip aus folgendem beitebt: Sas Recht gur Ausübung der arzilichen Pragis besitzen Berjonen ververlei Gelchlechts, Die fich einem Eramen por der staatlichen Rommission unterzogen haben, wobei ber mediginifche Ronfeil bas biechi gur Ausübung ber pragis auch berühmten auslandischen Mergten erteiten fann. - Alliabrlich wird eine Lifte der Mergte gedruckt, ote bas Biecht, ju praftigieren, befigen. Dieje Lifte muß jede Apothete besigen. Der fich der Pragis ju-wendende Argt mug im Berlaufe eines Monats die Medizinalbehörde jeines Wognortes Davon in Kenninis jegen. - Die Merate find gur Bahrung des Mergtegeheimniffes verpflichtet (mit Musnagme der Mergte, die Amtsjunftionen ausüben und auch dann nur in Dienftangelegenheiten). Die Merzte find von der Breisgebung des Berufsgeheimniffes im Bericht entbunden. - Operationen toanen nur mit Ginwilligung des Rranten oder feiner Bermandten

und Vormünder vorgenommen werden. In preffanten Fallen oder im Salle des Ilichtvorhandenfeins von Berwandten fann der Argt falls der Rrante vemugelos ift, onne Ginwilligung gur Operation ichreiten. Die Oppnoje tann nur mit Einwilligung dis Rranten oder feiner Bermandten angewandt merden. In Souvernementsitaoten werden autonomijche Mergrefonseils gebildet, in welche die Mergte 5-15 Wittglieder aus ihrer Witte maglen. Der Ronfeil leitet die Angelegenheit ber acorporation, fount die Intereffen und die Chre ber Merate und ift bejugt, Jouvernements. Bufammentunfte ber Merate einzuberufen. Im Falle eines Streites bestimmt der Monfeil Die Done des Donorars des Argtes, im allgemeinen hangt jedoch die Dohe des Donorars des Urgtes von der Bereinbarung mit dem Rranten ab. Das Projeft joll binnen furgem in den Miniperrat eingebracht werden.

x. Moufistation des "Smiech". Auf Berfügung des Inspettors für pregangelegengeiten wurde die It. 42 der humoriptichen Wochenichrift "Smiech" fonfisziert.

Für die Friedhofsmauer auf dem alten Friedhofe sind solgende Spenden eingegangen: von Frau Anna Scheibler geb. Werner 500 Ibb., S. Erzellent G. E. von Gerbst 300 Rbl.,

5 Rbl., Frau Bigal 25 Rol., 20 Rop., Frau 3. Stephanus 10 Hbl., S. H. Walter 5 Hbl., Indem wir den freundlichen Spendern hiermit herzlich danten, fühlen wir und genötigt, da - rauf hingumeifen, daß noch 147 Befiger von Grabstätten Die betreffenden Beitrage no h nich t eingefandt haben, Die bisher gefammelte Summe reicht noch nicht aus jur Deckung ber Roften, welche die Mauer allein bereitet bat, Für die Berftellung von guten und feiten 26 egen find jomit noch gar feine Mittel vorhan-Den. Die 147 genannten Glaubensgenoffen werben deshalb nommals nachbrudlich und freundlichft gebeten, ihre Spenden im Laufe ber allernächften Tage einzusenden. Der Roiten. aberfchlag tit gleich fo vereignet worden, baß Die Arbeiten wirklich nur bann gemacht werben tonnen, wenn alle Glaubensgenoffen, die Blage und Graber haben thren Beitrag wirklich einfenden. Bir beginnen jest gerade mit ber Berftellung des hauptweges.

R. Gundlach, Pastor.
r. 75. Geburtstagsseier. Heute, Sonnabend, den 11. Ottober, seiert der hiestge befannte Bürger, der ehemalige langjährige Obermeister der Sattlermeister-Innung und Kommandant des 3. Juges der frewilligen Jeuerwehr semie gegenwärtiges Verwaltungsmitglied dersei-

ben, herr Friedrich Dregler bei vorzüglicher Gesundheit und Geistesfrische inmitten
eines großen Familienfreises und den zahlreichen Nachkommen von vier Generationen
seinen 75. Geburtstag. Den vielen Gratulationen, die ihm heute zugehen dürsten, gesellen
wir auch die unsrigen bei.

Danksagung. (Eingesandt.) Für die bedentende Spende von 1000 Kbl., und zwar 500 Kbl. sür das Greisenheim des Lodzer christlichen Wohltätigkeitsvereins und 500 Kbl. für die Irrenheilanstalt "Rochandwka" zu Händen von Frau Stephanus spricht dem edlen Spender, Herrn E. T. und der geehrten Vereinigung deutschsingender Gesangvereine im Königreich Bolen sür die Spende von 250 Kbl. 92 Ropals der Hälfte des Reingewinns von dem Konzert sür Wohltätigkeitszwese den herzlichsten Dank aus.

Der Verwaltungsrat des Lodzer chriftl, Wohltätigkeitsvereins.

- 1. Shlügerei. Bor bem Hause Nr. 38 an ber Nawrotstraße wurde der 20jährige Weber Paul hirschseld während einer Schlägerei erheblich am Kopse verlett, so daß die Hilse der Rettungsstation in Unspruch genommen werden mußte.
- x. Elend. Bor dem Hause Nr. 10 an der Meyerschen Passage wurde der 40jährige obdach- und beschäftigungslose Michael Pilz im Zustande völliger Erschöpfung aufgesunden. Bor dem Hause Nr. 10 an der Konstantinersstraße wurde der Isiäbrige obdach- und beschäftigungslose Josef Helm gleichfalls im Zustande völliger Erschöpfung insolge Hungers gefunden. In beiden Fällen erteilte ein Arzt der Rettungsstation die erste Hilse.
- x. Unfälle. Vor dem Hause Mr. 6 am Alten Ringe stürzte der 40jährige Schneider Eh. Goldberg aus Tuszyn vom Wagen und erlitt einen Bruch des linken Beines; er wurde im Rettungswagen nach dem Poznanskischen Hospital gebracht. Auf dem Grundstück Nr. 79 an der Alten Zarzewskastraße wurde den 52jährige Kutscher Walenty Szewczyk von einem Wagen an die Wand gedrückt und erlitt allgemeine Körperverlezungen. In beiden Fällen exteilte ein Arzt der Rettungsstation die erste Hispe

Lotterie (ohne Sewähr). Am 2. Ziehungstage der 3. Klasse der 201. Klassenlotterie des Königreichs Polen sielen nachstehende und Sinsähe auf solgende Plummern:

Abl. 80 auf Nr : Nr.:

470 1147 1163 1367 5854 4444 4995 5146 5605 6667 9843 10088 10262 12959 18120 13177 14227 14380 14459 15404 16506 17105 17269 17385 17640 18083 18074 19291 19550 19645 20021.

Mol. 60 auf Mr.: Mr.:

20 71 122 205 12 28 31 300 420 52 518 19 663

745 78 864 88 84 99 904 20 30. 1016 55 118 87 90 215 68 77 97 319 58 76 83

90 446 80 93 505 83 608 716 75 805 7 36 97 964 82 83 93. 2008 65 84 92 155 71 230 56 84 97 324 51 87

443 506 8 13 628 66 716 52 954 98. 8025 29 60 113 61 96 214 71 304 18 43 64 435 44 55 579 613 19 28 92 720 35 76 77 860

435 44 55 579 613 19 28 92 720 35 76 77 860 919 32. 4017 19 91 125 59 205 84 378 405 61 84 528 57

4017 19 91 125 59 205 64 578 405 01 64 525 0 612 66 78 903 22.

5045 89 119 38 56 74 215 21 27 55 342 73 79 436 531 39 59 640 56 84 807 31 900 15 30 59.

6001 19 24 36 83 136 265 27 49 89 311 32 92 419 50 87 586 643 703 52 890 936 45.

7020 25 74 252 887 42 50 51 65 88 97 401 25 544 82 90 93 601 22 52 739 65 73 822 31 40 48

55 985. 8015 72 183 86 249 345 89 407 41 60 73 98 559 77 618 47 59 700 12 85 899 929.

9021 27 82 188 211 79 328 64 401 23 82 538 52 53 601 27 49 716 20 63 86 98 854 83 976

10024 36 57 73 220 309 56 78 97 407 40 62 63 66 71 520 615 723 51 808 11 12 41 64 93 908 62 71 78.
11062 139 89 98 209 821 68 412 78 90 542 62

11062 139 89 98 209 821 68 412 78 90 542 62 69 604 84 57 750 77 896 952.

12007 50 71 298 346 406 7 10 29 53 59 524 51

78 727 33 96 98 820 38 82 983. 13011 18 46 53 107 50 212 17 49 61 94 319 463 508 17 49 600 6 27 55 75 780 88 827 40.

14160 72 86 206 33 394 475 76 518 74 622 69 717 50 86 88 821 44 66 99 916 77 80.

150 29 150 63 69 251 74 813 39 56 441 52 55 57 513 46 62 637 61 70 725 811 955 59

16003 133 34 95 224 28 30 51 376 539 601 20 721 77 865 89 95 969 90. 17007 27 39 69 138 58 80 207 27 45 94 96 367

69 82 409 94 529 41 69 78 687 92 751 86 809 24 77 80 910 23 50 70.

18001 78 121 33 34 62 67 214 79 301 54 432 42 74 87 523 31 624 26 75 729 46 94 855 61 69

85 912. 19C06 8 41 55 197 216 301 21 67 77 426 80 680 82 789 60 65 68 867 941.

20124 78 69 248 61 359 98 435 62 547 609 12 41 76 780 846 81 986 38 93.

21128 38 60 65 220 49 75 334 50 82 90 432 500

88 638 56 709 20 23 87 932 85 86. 22018 63 73 106 85 281 95 870 89 468 596 702

22018 63 73 106 85 281 95 370 89 468 596 702 45 70 80 824 52 988.

25010 107 84 289 319 54 415 31 76 98.

ha. Konstantynow. Ue ber fall. Gestern um  $10^{1}$ /2 Uhr abends wurde der 21 jährige Fuhrmann Boruch Jeef Streisberg, als er durch die Oluzasiraße suhr, von 4 Individuen übersallen, die ihn vom Wagen zogen und zu mißhandeln begannen. Auf die Hilseruse des S. eilte Herr L. J. herbei, der einen Schreckschuß aus seinem Browning absenerte, worans

die Banditen die Flucht ergriffen. Als die Bolizei eintraf und die Berfolgung derselben aufnahm, wurde ein gewisser August Hildebrandt verhaftet, der im Berdacht steht, an dem Ueberfall teilgenommen zu haben.

t. Alexandrow. Morgen, Sonntag, findet hier die feierliche Einweihung der neuerbauten Baptistenkapelle statt.

#### Theater, Kunst und Wissenschaft.

- x. Polnisches Theater. Heute nachmittag geht zu den niedrigken Preisen der Pläze die ausgezeichnete Komödie "Cesi i gąski" von M. Balucki und abends der französische Shwank "Dudek" von G. Teydeau in Szene, der am Donnerstag einen durchschlagenden Ersolg erzielte. Am Sonntag nachmittag wird das Schauspiel "Karpaccy górale", abends "Dudek" ausgeführt.
- x. Populares Theater. Heute nachmittag geht die Operette "Die Sufragetten" und abends "Die schöne Helene" von Offenbach in Szene. Um Sonntag nachmittag wird "Die romantische Frau; abends "Die schöne Helene" gegeben.

Eine neue große Tropfsteinhöhle in Deutschland. Die vor furgem in ber Rabe von Mühlheim an ber Donau entbectte "Ste-Phansköhle" bedeutet eine fehr wertvolle Bereicherung der nur geringen Bahl ber Tropffteinhöhlen in Deutschland, jumal die neuentbecte Boble fich bicht neben die schönften beutschen Soblen ftellt. Die Entbedung gelang brei Einwohnern von Rolbingen burch einen Bufall. Sie hatten bei einem Spaziergang einen Felsspalt entbectt, binter bem fie eine Sohlung fanden. Sie machten fich nun in aller Stille baran, die Beheimniffe ber Felfen ju ergrunden. Ihre Arbeit fand reichen Sohn, benn es zeigte fich bald immer mehr, baß fie es mit einer großen, prachtvollen Eropffteinboble gu tun hatten. Die Soble befteht aus dret großen Teilen, einer fleineren Borhalle und zwei großen Haupthallen, Die voll find von gabllofen phantaftifchen Tropffteingebilden. Db die Soble fich etwa noch weiter in bas Innere ber Erde binein erstreckt, hat man bisber wegen ber Schwierigfeiten ber meiteren Erforschung noch nicht feststellen konnen. Die Stephanshöhle liegt im oberen Donautal, am Ausgang bes fogenannten hintelestales gwiichen Fridingen und Mühlheim an ber Donau ungefähr eine Stunde Beges von biefem Orte entjernt.

### Celegramme.

#### Politik.

#### Reine neue Shiffe für Desterreich.

P. Wien, 10. Oft. Die Kanzlei bes Marineressorts bes Kriegsministeriums erklärt, daß
in der bevorstehenden Rampagne keine Borstellungen über Unweisung von Mitteln zur Erbauung neuer Schiffe gemacht würden. Es
werde nur die Anweisung der fälligen Rate
zur Verwirklichung des bereits bestätigten
Schiffbauprogramms gesorbert werden.

#### Blutige Streifunruben bei Dublin.

B. Leudon, 10. Oftober. In Surth, in der Grafschaft Dublin ereigneten sich ernste Unruhen. Ein Hause streisender Landarbeiter trieb eine für Dublin bestimmte Schasherde auseinander und bewarf die die Schasherde eskortierenden Polizisten mit Glasslaschen. In den Kasernen wurden die Scheiben ausgesichlagen. Zwei Konstabler wurden schwer verletzt. Die Streisenden wurden von der Polizei zerstreut.

#### Das Luftschloß des Vierverbandes.

Varis, 10. Oktober. Uebereinstimmend wird hier hervorgehoben, daß der Ronig und Poincare fich in ihren Trintspruchen fehr beutlich, aber auch fehr porfichtig ausgedrückt haben, indem fie nicht von dem Beftand, fondern nur von der Borbereitung eines intimen Ginvernehmens fprachen, fomit die Angliederung Spaniens an die Entente cordiale als eine Bufunftsaufgabe bezeichneten, Ueber ben Grund Diefer Behutfamteit gibt ein frangofisches Hegierungsorgan, die Berengeriche Action, jolgenbe beachtenswerte Aufichluffe : "Bir muffen uns mit bem Gedanten betreunden, daß der Bierverband vorläufig zu den Luftichlöffern gehort. Das Zaudern Spaniens, in feiner Mittelmeerpolitit dem frangofischen Ginflug gu folgen, ift auf England gurudguführen. Wir haben in fritigen Tagen, beim Ericheinen Raifer Bilhelms in Tanger, mabrend ber Konfereng in Algeciras, bei dem Bmijchenfall von Agadir und nicht zulett noch magrend des Streites über Lairajch mahrnehmen fonnen, bag das Rabinett von St. James fich immer und überall nur von einem Intereffe leiten lägt, dem ausfolieglich englischen: Gibraltar als Soluffel der Levante und des Weges nach Indien in uneingeschränften Befit ju behalten. England, bas jetz im Dreivervande ben Ton angibt und nebenber in Madrid Wind und Conne macht befürchtet von dem Eintritt Spaniens in den französisch-englisch-russischen Konzern eine Wertverminderung seiner führenden Politik. Es hat alles dies wohl erwogen. Frankreich braucht nicht zu bedauern, daß augenblicklich ein Bündnis mit Spanien nicht existiert, denn wegen ihrer sehr wichtigen muselmanischen Interessen käme die Republik bei einer allzu großen Intimität mit der durchaus katholischen Macht Spaniens nicht auf ihre Rechnung."

#### Roofevelt über Wilson's Politik.

London, 10. Oftober. Un Bord bes Dampfers "Bandyd" fegelte Exprasident Roosevelt von Remport nach Subamerifa ab. Diefe gene Expedition ift teilweise ein Jagdausflug und teilweise ift fie miffenschaftlicher Ratur. Bor feiner Abreife veranstaltete die fortschrittliche Bartei gu feinen Chren ein festliches Banfett, ju dem fich ungefahr zweitaufend Gafte einfanben. Mr. Roofevelt hielt eine Unfprache über die amerikanische Republik der "Bull Moofe". Bartei, auch eine zweite Rede hatte er in der Tasche, die er sich jedoch, wie er erklärte, bis nach feiner Rudfehr aufsparen wollte. Aber er hatte feine Rechnung ohne die unternehmungsluftigen ameritanischen Reporter gemacht, Die fich Abidriften beider Reden gefichert hatten, und so wurden denn auch Roosevelts unausgesprochene Kritifen über Prafident Wilson veröffentlicht. Rurg vor feiner Abreife erklarte Roofevelt, daß er gufrieden fei, daß die Rritit gedruckt mare und daß er fur jedes Bort einftebe. Dir. Roofevelts Unfpielung auf den gegenwärtigen Bewohner bes Beigen Saufes fand fich in folgenden Gagen: "Man erinnere fich an bas, mas in San Domingo paffierte. Auf jener Infel folgte eine Revolution bie anbere, bis vollständige Anarchie perrichte und die amerifanischen Intereffen und das Leben der Ameritaner auf ber Sinfel in Befahr gerieten. Erinnern Sie fich, ich babe nie gefagt, daß ich mich weigern wurde, einen Tropfen Blut ju vergießen, um amerifanisches Eigentum zu schützen, auch sagte ich nicht, daß alle amerikanischen Burger bas Land verlaffen und ihr Gigentum der Anftandigfeit der feindlichen Barteien anvertrauen follten. Meine Stellungnahme mar eine bireft entgegengesette. Sch nahm ben Standpunkt ein, daß, wenn Umerifaner das Recht erworben haben, in einem Lande gu fein, fie auch bort bleiben fonnten und alle Bilfemittel der Regierung fpringen mußten, um fie ju beschüten."

#### Anpolitisches.

#### Das Urteil im Dabiaui-Prozef.

P. Baku, 10. Oktober. Berurteilt wurden: Dadiani zu 20 Jahren Zwangsarbeit, Rachibse und Alschibaja zur Sinreihung in die Arrestantenrotten auf die Dauer von 10 Jahren und Bakurja zu 2 Jahren und 8 Monaten Arrestantenabteilung. Die Fürstin Worwara wurde freigesprochen. Die Ziviklage wurde abgelehnt.

#### Sport und Spiel.

r. Fußball. Der fommende Sonntag bringt uns wieder zwei interessante Wettkämpse. Am Bormittage spielen auf dem Sportplazee Nr. 4 die Mannschaften des Jußballfluds "Viktoria" mit der des Touring-Cluds und am Nachmittage auf dem Sportplaze an der Gredniastraße Nr. 124 die Mannschaft der Radsahrervereinigung "Union" mit der des Widzewer Sportvereins. Besondere Bedeutung wird den Vormittagspiel beigemessen, da die Spielkrässe der Gegner über gute Spielfähigkeiten versügen.

### kandel und Volkswirtschaft.

#### Buffischer Ausfuhrzoll auf Platin.

Bon der Regierung wird beabstichtigt, einen Zoll auf Platinerze in Höhe von 30 % einzuführen. Angesichts der besonders eigenartigen Berhältnisse der Platinindustrie würde ein Joll in dieser Höhe einem Aussuhrvervot gleichfommen.

#### Eine rumanifche Anleihe.

Der in Sinaia stattfindende Ministerrat wird über die vielbesprochene rumanische Unleihe entscheiben. Dem Ministerrat liegt ein frangofifches und ein beutiches Angebot por. Das legtere stammt von der Disfontogefellschaft und wird als bas gunftigere betrachtet. Die Anleihe wird 300 Millionen Francs nicht überschreiten und mit 41/2 Brogent verginslich fein. Sie ift gur Dectung der Rriegsausgaben bestimmt. Man versichert, daß famtliche Balfanjtaaten teine Anleige unter 5 Brogent realifieren werden. Der rumanijche Finangminifter Marghiloman ist von Paris aus nach Berlin abgereist, wo er eine Anleihe von 175 Millionen mit ber Distontogesellschaft abfaltiegen joul. Der Direftor der Mationalvant von Atgen. Balaoritis, hatte eine lange Unterredung mit dem frangofischen Finangminifter. Befanntlich hat die rumanische Regierung bereits vor einiger Beit für siedzig Millionen Schatscheine in Deutichland untergebracht. Es scheint, daß die se Schatscheine, die durch die Anleihe abgelöst werden müßten, in dem genannten Anleiheantrag von 175 Millionen nicht indegriffen sind, da das Anleihebedürsnis der rumänischen Regierung disher stets mit 250 bis 3000 Millionen angegeben wurde. Möglicherweise soll auch nur ein Teil der Anleihe in Deutschland untergebracht werden.

Internationale Baumwollftatifift. Die von dem Internationalen Berband ber Baumwollspinner- und Webervereinigungen veraulagte Statistif über ben Baumwollverbrauch und den Baumwollvorrat in der Zeit vom 1. September 1912 bis 31. August 1913 liegt jest vor. Danach haben die berichtenden Bereinigung en 129,895,651 Spinnspindeln, mahrend die Totalaabl der laufenden Spinnfpindeln ber Belt mit 143,452,659 abgeschätt ift, insgesamt einen Baumwollverbrauch von 20,277,386 Ballen gehabt. Im Borjahr betrug der Gesamtverbrauch von 126,737,132 berichtenden Spinnfpindeln 19,831,392 Ballen. Der Baumwollvorrat betrug bei ben berichtenden 129,895,651 Spinnfpindeln der Welt 3,540,771 Ballen gegen 3,869,540 Ballen am 31. August 1912 bei ben damats berichtenden 126,737,132 Spinnfpindeln.

#### Bádernachrichten.

Aus Kolberg schreibt man uns, daß die Badesaison incl. des in diesen Tagen in Kolberg tagenden Lehrer-Kongresses recht günftig abgeschlossen ist, da trot des schlechten Besuches anderer Bäder Kolberg den Stand des Borjahres mit 30,000 anch 1913 erreicht hat. Das Wetter ist jetzt so wunderschön und seder Tag bringt warme trockene Sonne, sodaß es nicht Wunder nimm, daß eine ganze Neihe von Kurgästen ihren Ausenthalt dis in den Ottober hinein zu verlängern beabsichtigt. Ganz besonders ist dies der Fall bei einer Reihe von vornehmen Familien, die aus Schlessen in Kolberg sich aushalten.

#### Luftige Gcke.

— Das Geheimunis. Richter: "Auf welche Weise haben Sie es fertiggebracht, bem Mann die Uhr zu entwenden, trogdem sie mit einer Sicherheitskette besestigt war?" Sauner (schmunzelnd): "Geschäftsgeheimnis, Guer

Borfen- und Saudels Depefchen.

Petersburg, 10. Oft. (P. T.-A.)

Tendeng: Fonds still. Dividenden unstetig, schwankend. Im Angebot Naphthaaktien. Prämienloo e behauptet.

We ch fe l f u r 3. Check auf London 94.72.5 Check auf Berlin 46.29.30. Check auf Paris 37.46.—.

Fonds. 43 Staatsr. 927. 52 Jnn. Staatsanl. 1905. I. Em. 1047/8. 53 Jn. Staatsanl. 1906 II. Em. 1047/8. 53 Jn. Staatsanl. 1906 II. Em. 1047/8. 53 Jn. Staatsanl. 1908 1057/8. 47/3 Ruff. Staatsanl. 1905 997/4. 53 Ruff. Staatsanl. 1906 1025/8. 47/3 Ruff. Staatsanl. 1909 997/4. 44 Pfander. d. Ud. Agr. B. 887/8 47/2 Pfander. d. Ud. Agr. B. 905 8. 53 Zertif. d. Bauern Ag. B. 997/4. 43 Zertif. d. Bauern Ag. B. 997/4. 43 Zertif. d. Bauern Ag. B. 997/4. 53 Jnn. Pr. Annl. I. 1864 482—53 Jnn. Präm. Annl. II. 1864 482—53 Jnn. Präm. Annl. II. 1864 482—53 Jnn. Präm. Annl. II. 1864 482—53 Jnn. Präm. Annl. III. 1864 482—53 Jnn. Präm. Annl. III. 1864 876. 53 Adels Präm. Annl. III. 1807/9. 187/9. Pfodr. d. Ad. Agr. B. 83—87/18 fonf. Obl. i. Austaufch g. 43/2 Pfodr. d. ruff. gegenf. Bod. Rreoitgef. 841/4.

Aftien ber Kommer zhanken. Asowodon. B. 614— Bolga-Kama B. 885. Russ. Bank sür ausw. Handel 335. Russ. Aspol.—. Petersb. Intern. 515. Petersb. Discontos u. Areditb. 473—. Petersb. Handelsb. 250—. Union-Bank 275—. Rigaer Kommerzbank ——. Russ. Handels. u. Induskr. Bank (Petropari) 340.1/2.

Aft. der Naphtha-Industrie Ses. Bakner Naphta-G. 743, Kaspi-Ges. 3.225. Mantaschem 780.— Gebr. Robel (Pags) 19.600. Robel neue 1.000.

Metallurgische Industr. Brjanster Schie nenj. 187—. Russ. Ges. Hartmann —. Rolomnassche Masch. Fabrit 1544. Nitopol Mariupoler Ges. 285—. Putil. Verte 142—. Russ. Valt. Waggons. 230—. Russ. Sofomotivenbaus Ges. —.—. Ssormowo Ges. f. Gisens u. Stahlind. 137—. Waggons u. mech. Fabrit "Phönix" 124—. Ges. "Dwigatel" 91—. Dones Juriems Ges. 279. Walhems Werte 317—. Lenas Goldattien neue 440—. Russisch Gold 85—.

#### Berlin, 8. Dit. Tendeng : abschgemächt.

Paris, 9. Dit. Tendenz: stetig.

Auszahl a. Petersb. Minimalpr. 266.00. Auszahl a. Petersb. Marimumpreis 268.00. 43 Staatsrente 1894 92.00 4<sup>1</sup>/<sub>3</sub>% dinj. And 1909 98.42. 5% Mujj. Anleihe 1906 104.75 privatdistant. 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub>.

London, 9. Oft. Tendeng: flan.

53 Ruff. Ant. 1906 104—. 41/12 Ruff. Anleihe 1908 991/4.

Aftmerbam, 9. Oft.

5% Russ. Anl. 1909 1013/3. 41/4. Russ. Anl. 1909 94/4. Wien, 9. Ott.

5; Ruff. Ant 1906 -.-.

## J. PETERSILGI

LODZ, Petrikauer-Strasse 123.

Papierhandlung Konto-Bücher Buchdruckerei Brief= Papiere

Visiten- u. Verlobungs-Karten

Bitte genau auf die Firma u. Adresse zu achten, da das Geschäft keine Filialen besitzt

Brief-Umschläge

Enwandfreie Uebersetzungen

Deutsch-Russisch-Polnisch-Französisch-Englisch.

Besondere Fachleute für die einzelnen technischen Gebiete. - Strengste Diskretion. - Wir übernehmen im Abonnement die ganze fremdsprachliche Korrespondenz auf Originalbriefbogen der Auftraggebenden. - Maschinenschrift. - Offerten kostenfrei.

Vebersetzungsbureau Alfred Toegel, Lodz, Nawrotstr. 8.

Maschinanbau, Bergbau und hüttenwesen Berlag: Feder & Neumann, S. m. b. H., Berlin SW. 61, Belle-Alliance-Blag 6a.



Düneldorf BERLIN Gleiwitz

薬

Eine führende Fachzeitschrift mit großer Berbreitung in Rugland, Defterreich und ber Schweis, bilget für jeben, ber ju ber Industrie in irgendwelchen Begiebungen fteht, eine reiche Quelle praktischer Gr. fahrung und Belehrung, eine Fundgrube technischen Fortichritts, tommerzieller Entwidelung, ein Spiegelbild bes Weltmarftes mit feiner Bechfelwirfung auf die Ronjunktur und orientiert in umfaffender über alle technisch-industriellen Gragen. Der Berlag unterhalt ein eigenes technisches Buro und erteilt an jedermann bereitwilligit to tenlos Mugfunft über alle einschlägigen Fragen und weift leiftungsfähige Firmen als Bezugsquellen 2c. nach. Die Maschinenwelt ift infolge ihrer großen Berbreitung

#### ein wirtsames Insertionsorgan.

Bustellung. Bestellungen bireft an den Berlag erbeten Inseratenpreis 15 Pig. die 45 mm. breite Zeile pro Millimeter Söhe. Stellengesuche 10 Big, Bet Wiederholung Rabatt. Man verlange Spezialoff erte.

Probenummern gratis und franto an Sebermann von ber Expedition Berlin SW. 61, Belle-Alliance Blay 6a.

### Die Kandels-Bank in Lodz

vermietet in ihrer einbruch- und feuersicheren Schatzkamm er im neuen Bankgebäude, Promenade Nr. 15,

Dieselben sind sämtlich 32,5 cm. breit, 50 cm. tief und kosten:

٠.		jährlich	halbjährlich	vierteljährlich
15	cm. hoch cm. hoch cm. hoch	Rbl. 12 Rbl. 18 Rbl. 24	Rbl. 8 Rbl. 12 Rbl. 16	Rbl. 4 Rbl. 6 Rbl. 8
Fü	r spezielle	Grössen		agency specification

24 cm.  $\times$  29 cm.  $\times$  47 cm. 30 cm.  $\times$  29 cm.  $\times$  47 cm. 50 cm.  $\times$  60 cm.  $\times$  47 cm.

40 cm.  $\times$  60 cm.  $\times$  47 cm.

besondere Bedingungen.

Die Einrichtung des Warteraums gestattet den Mietern ein bequemes ungestörtes Arbeiten

Inżymierska-Straße Nr. 1, fernsprecher Nr. 46

empfiehlt zu mäßigen Preisen:

Rind- und Kuhhäute, Kalbfelle, Pferdehäute, trockene und gesalzene.

Talg und Schmalz,

dampfgeschmolzene für technische Zweche.

Getrochnetes Blutmehl. als künstliches Düngmittel.

fleischknochenmehl.

als futter für floche, federvieh und Schweine.

Capezierhaare.

desimilaterte, in ausgez. Gattungen u. verschied. farben Robe, feuchte und trockene Borste (Szczecina).

Beffändig in großer Auswahl auf Lager: Komplette Schlafzimmer, Speifezimmer. Rabinette und Saloneinriche tungen, fowie einzelne neue und gebranchte Dobelfinde von ben einfachften bis gu ben eleganteften ju niebrigen Preifen.

Rauf, Tau'd und Verleihung.

Musichließliche Beriretung ber Att.-Sef. der Metallerzeugniffe von Konrad, Jarnuszkiewicz & Co. Gifernes, Wieffing, und Nidelbetiftellen mit Metallmatragen, Giferne und Metallmafch. tifche, Gartenmobel. Rinderwagen und



Gisigrante, Man. nen, 2c. Bu Sa. britspreifen. \_ -Musichließliche Bertretung ber Fabrik patentiertierter gebogener Möbel von Wil-helm Gobothner. Sebogene Stüble Fautenits auf Rädern x. — Bu Fabrilspreisen.

ift das Magazin von 1 Uhr mittags bis 6 Uhr abends geöffnet. 04176 Stanbig ftilloolle Rucheneinrichtungen auf Lager.

An Conn. und Feiertagen



Gegenstände u. Utensilien für Brand, Kerbschnilt, Satintarso Metaliplastik.

Plalin-Brennapparate. Kerbschnilt-» Laubsägekasten. Prachtkafalog mit über 2000 Abbildungen auf Verlangen grafis u franko. P.Strunk, Breslau 1 Albrechtsstr. 13.



#### Марта Ратке

потерила свой билеть отъ наспорта на свободное про-живаніе выданный фабр. Вефера.

Нашедшій благоволить отдать таковой вь конт. т. же фабрики: 3147

#### Ильга Стахъ

потерила свой билеть на паспорть, выданный фабр. Клинге и Шульцъ

Нашедшій благоволить отдать таковой въ конт. т. же фабрикъ. 3144

Redatteur: Woldemar Peterfilge



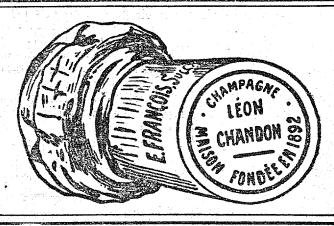
Schmerzerfüllt teilen wir allen Berwandten, Freunden und Bekannten mit, bag am Donnerstag, ben 9. d. M., um 1/29 Uhr abends unfere liebe Mutter, Großmutter, Schmage-

# Rasel Sempel aed. Saud

im Alter von 75 Sahren nach furgem ichweren Leiben verschieden ift Die Beerdigung ber teuren Entichlafenen findet Sonntag, ben 12. b. M., um 1/23 Uhr nachmittags, vom Trauerhause Nifolajemstaftrage Rr. 71 aus, auf dem alten evangelischen Friedhofe ftatt.

3146

Die trauernden Hinterbliebenen.





### 

# Blücherplat 17/18, Telephon Re. 7483.

Uhren in Golb, Silber, Stahl und Metall in neueften

Armbanduhren, febr beliebt, mit Bug für jeden Arm

Stehnhren, nach einem Aufjug 400 Tage gebend, von



Lodzer freiw. Fegerwehr Sonnlag, ben 12. Oftober b. 3.

um 7 Uhr früh:

### lledung

des 4. Buges beim Requisitenhause desfelben Buges. 05165 Das Kommando.

### Jawadzfajtr Vir. 59, Tel. 21.67,

Chicargifdic Arantheiten, g. Affistent ber Belersburger Kliniken. Sprechst.: täglich v. 5—7 Uhr nachm. 05033

Bis Conntag werden fpottbillig

Schrant, Ditamane, Tifch, Stuble, Bult, Trumeau, Mafchefdrant, Ru-chengerate. Peteifanerftr. 120.85.

Lodzer Sport- und Turn-Verein.

Um Mittwoch, den 15. und Donnerstag, den 16. b. M. findet in der Turnhalle, Zakontnaft: 82, ein Lagen-Prämien-Schiessen 罩 hatt, wohn die Berten Brigheoer und Schrepfreunde eingeladen werden. Os find 10 wertvolle Preife

(1. Preis - Ponny) ausgesett Um recht regen Befuch bitiet der Bereinsöfonom Karl Joh.



Burüdgefehrt bom Mustanbe. . Martowski

Abjold. d. F. Müller'ihen Fahlgule in Bertin. Wir. die Geingang durch den Laden "Eugenia". Sprechft. d. 9-1 mitnagd u. 3-9 nachustren antiseptijde und ichmerzloje Behandlung. — Jupillege-Alassage. Manitaure, Peblener, Auf Bunich, Gehandlung im hause und außer dem Hault. Gehandlung im hause und außer dem Hault. Für Damen besonderes Warteslunger.

Sinladung. Gartenfest, unter ber Benennung "Abschieb vom Sommer". Wer sich anufieren will, ber besuche am Sonntag, b. 12. Oftober d. J. ben Garten an ber Dom-bromskasir. 35 (Riejenbude), wo ein 3189 grosses Garten-Fest

verdunden mit Sternschießen statisinden wird. Die Einnahme wird dugunsten des Greisenheims des christs. Bohtatigkeitsvereins bestimmt. Das Programm ist außerst interessant: Blusorchester, Ballonaussteg. Länze, Post, Conseiti, bengalische Beleuchtung etc. Um Orte Busett Ansang 1 Uhr nachm. Sintritt 20 Kop., Beteiligung am Schieben. 1 Rol. Um geneigten Zuspruch bittet

aldsanatorium Obernigk Brisks Leichtlungenkranke .... Erholungsbedürftige

Mildes Mina, Gefunde Sage inmitt. von 4009 Morg. Liefermoald, 60 Morg. eigener Maß n. Parf – Möntgenkabinett Inhalatorium – Bentralheis, Erett. Licht. – Herkandsballen u. 12 Separantloggien – Mitriter u. Commer geöffnet. Benfionspreisintl. Kinne dom 6 Inh. an pro Lag. Propette franke.

Besitzer und leitender Arzit

Naintenge Schriftprotess-Drud - A , S. Matapile."

Ceranisgeber 3. Peterfilge's Groen